

2005 年度韩国文艺类小说十大排行榜

最动情的文字 最动人的爱情 最凄美的故事

드꼬향

野花香

[韩] 金敏基 / 著 金 雪 / 译

1

著 金 敏 基 著 金 雪 翻 译 金 雪

- 令人心灵震撼的凄美爱情
- 为爱失去一切的爱情传奇
- 守候心灵的痴恋
- 再生约定的浪漫



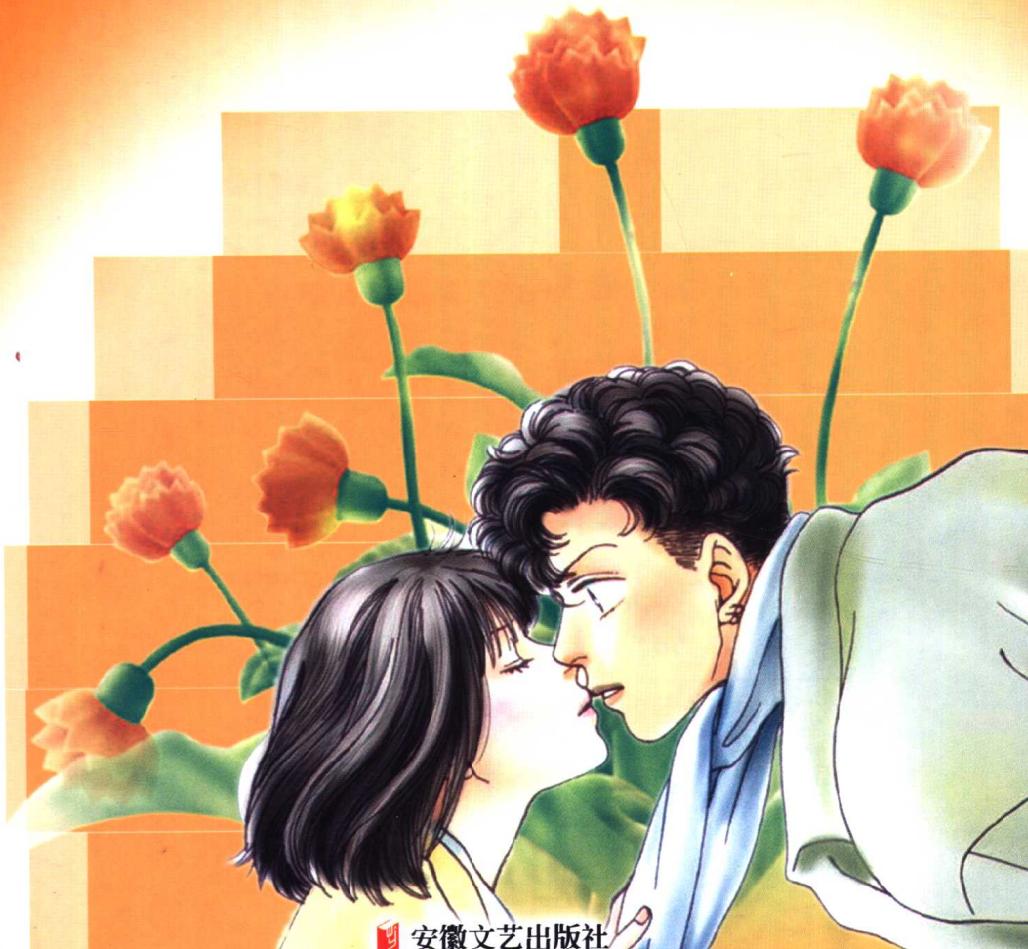
安徽文艺出版社

言笑양

[韩]金敏基 /著 金雪 /译

野花香

①



安徽文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

野花香 / (韩)金敏基著; 金雪译. - 合肥:安徽文艺出版社, 2005.3

ISBN 7-5396-2524-4

I . 野... II . ①金... ②金... III . 长篇小说 - 韩国 - 现代 IV . I312.645

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 018928 号

版权登记号: (图字)1201290号

野花香

(韩)金敏基 著

责任编辑:徐海燕

出 版:安徽文艺出版社(合肥市金寨路 381 号)

邮 政 编 码:230063

网 址:www.awpub.com

发 行:安徽文艺出版社发行科

印 刷:安徽滁州新世纪印刷厂

开 本:880×1230 1/32

印 张:16

字 数:350,000

版 次:2005 年 3 月第 1 版 2005 年 3 月第 1 次印刷

标准书号:ISBN 7-5396-2524-4

定 价:38.00 元 (全二册)

(本版图书凡印刷、装订错误可及时向承印厂调换)

夙愿充满野花香的“爱的世界”

本篇小说编写即将结束的时候，韩国半岛正笼罩在开了锅似的世界杯足球赛的热浪中。尤其是有韩国队赛场的那些天，大街小巷染满了红色的热浪，全国上下到处充溢着激动的呐喊和兴奋的热流。

若是太极战士们的脚下进了个球，男女老少全都呼啦啦站起来，拼命地欢呼助威。在那一瞬间，最起码在那一时刻，全国上下人人都结成了一体。那一时刻，在人们所流露的欢乐表情中，没有包含任何假象或者利害关系。在过去的五千年历史长河中，这个国土经历了许许多多创伤的洗礼，若是没有对这个国土铭心的爱，是绝对不会爆发出如此强大的、如此震撼人心的、也是如此无法抗拒的欢乐的浪潮的。

爱是高贵的情感，爱使人表现出人应有的行为，爱使我们的人间变得多姿多彩。没有爱的生活，就像没有灵魂的躯体。不过，没有信赖的爱，也有可能陷入混沌的灵魂所酿造的危险的游戏旋涡。真正的爱是发自肺腑的一束光彩，给我们的人生之路增添力量，把我们引向幸福的彼岸。

此时此刻，让我回想所走过的路，是否始终拥有全身心的真实的爱。爱是我生活的伴侣，我的心血倾注于真实的爱，哪怕是对一棵无人理睬的路边小草。眼里所见到的、心里所感到的、耳边所听到的，我紧紧抓住对这所有的爱的绳索，就这样让爱伴随我生活的旅途。想写的是，为了实现爱的篇章；在写作的过程中，想孕育更加博大的爱心。

好像蜕掉一层皮，又蜕出一篇小说。也许在生活中要不断地蜕皮以成长。在此向始终在身旁勉励我的主人、家人和许多读者，表示深深的谢意。

金敏基

失去的爱所留下的空间已化成刻骨的思念！

世间若是有奇迹……

还能见到你那野花般的微笑……

真正的爱是发自肺腑的一束光彩，给我们的人生之路增添力量，把我们引向幸福的彼岸。眼里所见到的、心里所感到的、耳边所听到的，紧紧抓住对这所有的爱的绳索，就这样，让爱伴随我生活的旅途。



目 录

秋色	1
雾	47
雪花	85
荆棘	121
露	173
滑坡	227

秋 色



窗外有一排银杏树，透过那些树梢儿，银色的阳光宛如瀑布倾泻下来。片云皆无的天空，清澈得让人发寒。片片银杏树叶，不知什么时候染上了灿灿的金黄色。通过咖啡屋窗户吹进来的习习秋风，使人觉得倍加爽快。随风飘进了一片欢呼声，那是在学校举行联欢的呼喊。

新宇的目光离开窗口的时候，刚好看到允基推门而入的身影。跟在允基身后走进了一位女子，这位应该就是允基硬要给自己介绍的那个女子。

“老兄，你等多久了？不过，我领来了赛美王后，你完全
值得等这么一会儿。”

新宇看了一眼跟允基一起入座的那位女子，个头儿不高不

矮，两眼像清澈的湖水，第一印象就是可爱。

“惠琳，打个招呼。这位就是我说过的新宇兄。”

“你好，我叫李新宇。”

“你好，我是闵惠琳。”

新宇的表情有那么一点儿尴尬。反过来，这位女子虽然是孩子般的脸蛋儿，倒显得有些老练。

“老兄，我知道你会办好这些事儿。我下了大功夫才把她请到，你可别让我失望哦。”

听着允基的一席话，女子斥责似的瞟了一眼允基，随即又露出了秋阳般透亮的微笑。

“在允基那儿听了不少。”

“是关于我的？”

“你在攻读绘画专业？”

新宇的回答慢慢吞吞，允基却耐不住性子抢着说道：

“你别看他这样相貌平平，我的这位老兄可是个万人皆知的宠物，报社组织的美术作品大选中，他可是个得过大奖的主，他是画坛上真正的宠物。”

可能是允基说的“宠物”逗笑了惠琳，她的眼泛起了潺潺的波纹。她的眼神是那么的清爽随和，似乎让人整天盯着这眼睛也看不够。

² 新宇觉得自己好奇怪，没想到跟一个女子对坐在一起会如此地心情荡漾。

新宇是无奈于允基的死缠硬磨，才来到了这里。



“老兄，这可是你在校的最后一次联欢，还能像泄气的可乐那样没劲儿地过吗？我给你介绍个女伴儿，她可是个蛮不错的女孩儿。你给我马上出来。”

“不用你为我费神儿了。有那么不错的女孩儿，你自己争取过来好了。”

新宇的反应爱答不理，这可急坏了允基。

“你可真气死我了。这次这个事儿你得听我的，你呀，乖乖地给我出来，免得过后再后悔。我可是跟她约好了，你一定得出来哟。她可是个自尊心非常强的女孩儿，你要是不给我出来，那可真是让我坐蜡，把我害惨了。学校前面不是有一个叫‘秋之地’的咖啡屋吗？少说废话，你马上到那个咖啡屋等我。”

允基再没有给新宇更多讨价的余地，吧嗒一声就把电话给挂断了。这才有了现在的这个场合。

“我再不走，连本钱都捞不到，是不是？”

允基边起身边来回看着新宇和惠琳说道。

“老兄，我得先走了。祝你愉快。惠琳，你也是。”

“怎么，现在就走？”

新宇不由自主地焦虑起来，缩着腰起了身，有如挽留又像送客。

“我要是再不走，到时还不得受埋怨？我还是知道那么一

点儿眉眼高低。”

新宇还在那里犹豫，惠琳看着允基，接茬说道：

“今天，你有女伴儿吗？”

“你这是什么话？你见到过出去野游的人不带野餐的吗？”

允基挤了一下眼睛，但并没有明确地对着新宇和惠琳中的哪一个，便转身匆匆走出了咖啡屋。

现在只有新宇和惠琳对坐着。为了打破尴尬的气氛，惠琳小心翼翼地问道：

“这个座位……是不是有点不舒服？”

“噢，没什么。我的表情本来就……”

惠琳抿着嘴，嘻嘻地笑了。

“你就是允基他最喜欢又最崇拜的‘前辈’？可能是在允基那里听得多了，跟你好像不是初次见面似的，感觉是个老熟人。”

“好像，你跟允基很早以前就认识？”

“从小学开始，可以说，时间长到够腻的程度。”

“可是，你们还一直在见面，这不仅仅是够腻的意思吧？”

“可能是。认识久了，是有点腻。不过，在我所认识的所有男人和女人中，还真没有比允基更随意的朋友。”

“相互随意的话，那可是很要好的关系了？”

惠琳没有直接回答，只是点了点头。俩人沉默了一会儿，惠琳不好意思地说道：

“那，怎么称呼你呢？你比我大三岁……”



“随你了。”

“叫你‘前辈’可以吗?”

“可以，随便吧。”

惠琳的脸上又露出了甜甜的微笑。

“那我就叫你‘前辈’了。前辈，我们出去吧。”

惠琳收拾着随身携带的东西，准备要走。

“上哪儿去?”

“你忘了？你们学校的联欢，我不是来给你当女伴儿的吗？”

“是吗？可是，这个有点儿……”

新宇有点难为情。虽然是耐不住允基的劝告来到了这里，可是有关联欢的事儿，他什么都没准备。

“快走吧，前辈。你可是东道主呀……”

新宇还在那儿慢慢腾腾地磨蹭，惠琳干脆把新宇的胳膊拉了起来。现在，新宇只有起身跟随的份儿，再没有别的办法。

惠琳打前阵，在大学校园内东走走西转转。新宇只是跟在惠琳的身后，惠琳说要到哪儿他就跟到哪儿，完全是主客颠倒。新宇觉得这倒不错，免得让自己不知所措，陷入难堪的境地。

对于新宇来说，这次与惠琳的接触，不是事先策划好的。但是，在与惠琳的短暂接触中，从她身上感受到了火辣辣的青春气息。仅就这么一点，已经使新宇兴奋不已。新宇觉得惠琳与其他女孩儿有所不同，与自己所遇见过的女子有显著的区别。



她虽然快活但不轻薄，虽然积极但决不超过那个度，对惠琳的这个素描，就是新宇在这短暂的时间内从她身上得到的感受。

“联欢嘛，高兴起来才对。要是在悲伤的场合，应该表现出比谁都伤心；在高兴的场合，那就得表现出比谁都欢乐。”

“……”

“所以，今天你就只想一些高兴的事儿，你就把这次联欢当做是专为你一个人举行的 party 好了。”

“我……还不太适应这些……”

“什么适应不适应的，跟着感觉走，随着气氛欢乐就行。”

新宇有所感悟似的点了点头。

“好，就按你说的，全当是专为我一个人。不对，专为我和你举行的 party 好了。”

新宇看着惠琳笑了一笑，惠琳的脸上也随即露出了秋天的苍穹般明朗的微笑。

“太好了，就当是专为前辈你和我举行的 party。我们到那边去看看好不好？”

惠琳毫无顾忌地挽起了新宇的胳膊，领着新宇在前面走。

广场上已经聚集了不少同学。舞台的条幅上写着“爱护伴友”的字样。新宇被惠琳牵着，走到最前排坐了下来。

这是向自己的伴友表示爱心的游戏，表示爱心的方式不限，每个人都按照自己的方式，向自己的伴友表示爱心。有的用歌声、有的用舞蹈、有的用亲吻……只要让你的伴友快乐就行。

当每个参与者用各自的方式表达爱心的时候，惠琳总是积

秋 色

极地响应每个参与者表演的节目，要么拍手鼓掌，要么高声欢呼。对新宇来说，这样的场合，这种气氛，从一开始就不怎么适应，只是看着惠琳高兴的样子，自己也就跟着坐在一起应付了事罢了。

诗情朗诵节目刚刚结束，主持人出来邀请下一位参与者。新宇可真没想到会是这样，自己身旁的惠琳竟高高地举起了手，虽然还有其他几位也举了手，主持人却偏偏邀请了惠琳。

新宇还没来得及开口，惠琳先向新宇挤了一下眼睛，转身噔噔跑上了舞台。这突如其来的事态变化，真让新宇惊慌失措，似乎是在场所有人的目光都集中在自己的身上，“呼”的一下满脸通红。

主持人的声音通过扩音器传播得清清楚楚：“你好，有请。请你先自我介绍一下。”

“第一师范三年级，闵惠琳。”

“欢迎你，第一师范的闵惠琳同学。大家一起鼓掌欢迎闵惠琳同学好不好？”

随着惊天的欢呼声，全场响起了热烈掌声。

“请问，你是第一次参加本校的联欢吧？”

“不，去年也参加了。”

“那，去年也是跟今天的男伴？”

“不，是别的男子，去年是跟朋友来的。”

“跟朋友？那么，今天的男伴是爱人吗？”

“是那位朋友给介绍的伴友。”

“这可真有点儿复杂。无论如何，凭你的美貌可以断定，你男友的福分相当不浅。那么，现在的这位伴友是什么时候介绍给你的？”

“一个小时以前。”

“一个小时！你真爽快。一个小时认识的伴友，那么让你喜欢吗？”

“是啊！要不怎么会站到这里？”

“啊，说的是。是发问的我有点愚昧。那么，特别喜欢他什么呢？”

一直对答如流的惠琳，现在却有点儿犹豫。

“这个嘛……我也不清楚。只是觉得这人很好。”

“只是觉得很好？似乎简单又深奥。你认为，你们之间的良好关系会持久下去吗？”

“那个嘛，只有天知道。”

“唔，果然是绝妙的回答。除了天，谁还能知道男女关系的究竟呢？你为男伴准备了什么节目？”

“我想给他唱一首歌。”

“准备的歌曲是……”

“大家都熟悉的《爱是》。”

“你准备这首歌，是不是有什么特别的理由呢？”

“这个嘛，倒是没有什么特别的理由。我只是觉得，只要是在爱着一个人，你就值得去品味这个歌词……”

“好，掌声有请闵惠琳同学演唱《爱是》。”

乐队演奏了前奏，惠琳唱道：

爱是持久的忍耐，
爱是温柔和体贴；
爱是尊重和关心，
远离歧视和傲慢……

新宇觉得自己有了新的发现，犹如哥伦布发现了新大陆。虽然是同一首歌，由不同的人唱起来，其所带来的感受截然不同，有天壤之别。这是一首大家都很熟的老歌，没有什么新鲜感，可是万万没想到，经惠琳这么一唱，竟然有如此巨大的魅力。在惠琳的歌声在校园上空回荡的时候，新宇深深地陷入了《爱是》的旋律之中。

当同学们爆发出雷鸣般的掌声时，新宇才知道惠琳的演唱已经结束。

接着响起了主持人的声音：“谢谢。下面有请接受这首歌曲的男主人公。谁是这位漂亮女伴儿的那一位？请你到舞台上来。”

周边几个人的目光“唰”的一下集中在了新宇的身上，惶恐的感觉弥漫了新宇的全身上下，有个老鼠洞他都想钻进去。

“噢，这位主人公可能还陶醉在美妙歌声的旋律中。请你醒一醒，走到台上来好吗？”

主持人的声音再一次催促，新宇只好拉起千斤重的身子，

慢慢走向舞台。广场上的数万目光，犹如利箭般地“唰唰”射向新宇，新宇的脸红得发烫，发紫。

“那位就是你那首歌的受益人吗？”

“是。”

惠琳笑着瞥了一下新宇，随即又把头转了回去。主持人向新宇扮了一个鬼脸。

“好羡慕啊，你先自我介绍一下好吗？”

“绘画专业三年级，我叫李新宇。”

“还陶醉在女伴的歌声中吗？”

“是啊。确实很好听。借此机会想表示一下我的谢意。”

新宇努力地使自己自然一些，可是，每说一个字都非常吃力。

“你们是在一个小时以前认识的，你对女伴的印象如何？”

新宇看了一下惠琳的表情，吃力地开了口：“我的印象是……她是个热心肠的女生。”

主持人舔了舔嘴唇，接着说道：

“热心肠？真的好羡慕。不管怎么说，她给你献了一首歌，那么，你想用什么方式答谢呢？”

新宇只有难堪，有生以来还从未遇到这么棘手的事情，这是他想都没想过的事情。新宇哀求似的给惠琳递了个眼神儿，得到的只是不知其意的微笑。

看着新宇还在那儿磨磨蹭蹭，主持人接着说道：“你不用想得那么多，这没那么复杂。大多数女生都很容易被微小的事